

# Stets für Sie bereit!

Geben Sie uns ein Signal und wir regeln alles rund um Ihre Gummischlauchleitungen.



**Prysmian**  
Group

# Stets für Sie bereit!

In unseren Kompetenzzentren in Deutschland haben wir unsere Dienstleistungen rund um hochmoderne Lösungen für flexible Gummischlauchleitungen in drei Segmente unterteilt: Kabeldienstleistungen für Mittel- und Hochspannungskabel und -leitungen, Konfektionierung von medizinischen und Niederspannungskabeln und -leitungen sowie Tauchpumpenkabel und -leitungen und die Konfektionierung von Mittel- und Hochspannungskabeln und -leitungen für Windkraftanlagen. Hierbei bespielen wir die Bereiche Hebezeuge, Bergbau, Schiffstechnik, Industrie und elektromedizinische Geräte wie MRT und Computertomographie. Wir stehen sowohl bei der Energie- als auch bei der Telekommunikationsentwicklung an der Spitze und können daher alles zusammenstellen, was Sie benötigen, und es in kürzester Zeit liefern. Dabei können Sie sich stets auf beste Handwerkskunst mit Liebe zum Detail verlassen. Denn auch in Dienstleistungen dieser Art sind wir tonangebend!

## SERVICE FÜR MV- UND HV-KABEL UND -LEITUNGEN FÜR KRANANWENDUNGEN & BERG-/TUNNELBAU

### KONFEKTIONIERUNG UND ANSCHLUSS-TECHNIK – WIR SORGEN DAFÜR, DASS ALLES PASST

Wir konfektionieren Ihre Spezialleitungen (1–66 kV AC) anschlussfertig nach Ihren Vorgaben, ob in einem unserer Kompetenzzentren oder bei Ihnen vor Ort. Zusätzlich können wir Montagesets liefern, die speziell auf Ihre Bedürfnisse ausgelegt sind. Durch eine jederzeit enge Zusammenarbeit mit unseren Klienten schaffen wir die Grundlage für optimale Lösungen, die perfekt auf jeden Spezialbedarf zugeschnitten sind:

- Endverschlüsse in Gießharz-, Hybrid- und Vulkanisationstechnik
- Sonderendverschlüsse
- Mittel- und Niederspannungs-Steckverbindungen mit integrierten LWL

### VLF-PRÜFTECHNIK – SICHER UNTER SPANNUNG

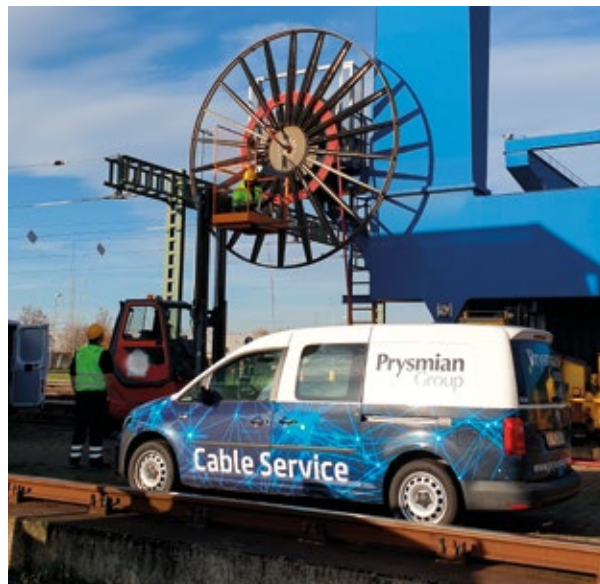
Mit unserem portablen VLF-Prüfsystem, einer bewährten Spannungsform, die durch die DIN VDE-Normen empfohlen wird, können wir eine sichere und zuverlässige Prüfung Ihrer Kabel- und Leitungsinfrastruktur vor Ort gewährleisten:

- VLF CR bis 60 kV
- Prüffrequenz 0,1 Hz
- maximale Prüflängen bei 240 mm<sup>2</sup> und  $U_p = 60 \text{ kV}_{\text{eff}}$  ca. 5 km

### LWL-MESSTECHNIK – BESSER MESSEN

Wir verfügen über alle gängigen LWL-Messtechniken. Auf diese Weise stellen wir sicher, dass wir allen Anforderungen gerecht werden:

- visuelle Kontrolle
- Dämpfungsmessung bei unterschiedlichsten Wellenlängen im Durchlichtverfahren
- Dämpfungsmessung und Fehlerortmessung nach dem Reflexionsmessverfahren (OTDR)
- Temperatur- und Stresserkennung mittels Brillouin Frequenzmessung an Singlemode Fasern über den gesamten Verlauf (Monitoring / Sensoring)



## KUNDENSPEZIFISCHE LÖSUNGEN – VON ANFANG AN TOP INFORMIERT

Schon in der Planungsphase sind wir für Sie da. Wir beraten Sie gerne bei der Leitungsauswahl und zeigen Ihnen mögliche Lösungen für Leitungsdimensionierung, Anschlusstechnik und Konfektionierung. Auf Wunsch liefern wir Ihnen die nötigen Komponenten und wickeln auch Teilprojekte in Zusammenhang mit unseren Produkten ab.

## LWL-KONFEKTIONIERUNG UND LWL-VERBINDUNGSTECHNIK – IN JEDER TECHNIK VERSIERT

Dank unserer fachlichen Kompetenz entwickeln und konfektionieren wir Glasfasersysteme für industrielle Anwendungen mit allen existierenden Steckverbindungen:

- mit hoher mechanischer Festigkeit
- geschützt gegen Feuchtigkeit
- in ansprechendem Design
- mit kleinen Abmessungen
- mit Faserzahl 6, 12, 18 oder 24

Weiterhin können wir Glasfaserleitungen und kombinierte Leitungen mit integriertem LWL verbinden:

- mit Spleißkassette
- in Fusionsspleiß-Technik
- in Reparatur-Technik bei kombinierten Leitungen mit integriertem LWL

## REPARATUR UND VERBINDUNGSTECHNIK – IMMER DIE RICHTIGE KOMBINATION

Bei großen und kleinen Schäden an Spezialleitungen helfen wir schnell – ohne großen Kostenaufwand. Wir reparieren Ihre gummiisolierten Leitungen entweder direkt auf der Baustelle oder bei uns im Werk. Dabei arbeiten wir mit Original-Reparaturmaterialien nach anerkannten Techniken. Und unsere geschulten Spezialmonteure stellen sicher, dass die Gebrauchswerteigenschaften Ihrer Leitungen nicht beeinträchtigt werden. Selbstverständlich können Sie die Reparatur bzw. Verbindung auch selbst durchführen; dafür stehen Ihnen alle notwendigen Originalmaterialien zur Verfügung.

Wir sorgen für die richtige Verbindung – zwischen mehreren gummiisolierten Spezialleitungen ebenso wie zwischen Spezialleitungen und fest verlegten Kabeln. Wir arbeiten stets entlang der von Ihnen festgelegten Kriterien. So entsprechen unsere Lösungen in Schrumpf-, Gießharz- oder Vulkanisationstechnik immer der jeweiligen Anwendung.



*„Immer an Ihrer Seite, wenn Sie uns brauchen.“*







### KONFEKTIONIERTER KABEL – ANSCHLUSSFERTIGE LÖSUNGEN

Durch die Konfektionierung aller Gummischlauchkabel und -leitungen für Ihre Windkraftanlage verläuft die Installation reibungsloser und schneller. Hierfür können wir Ihre Kabel und Leitungen in unseren Werken oder vor Ort so vorbereiten, dass sie im Rahmen einer maßgeschneiderten Plug-and-Play-Lösung nur noch angeschlossen werden müssen.

Zusätzlich können wir Ihnen Montagesets liefern, die speziell auf Ihren Bedarf ausgelegt sind:

- Endverschlüsse in Gießharz-, Hybrid- und Vulkanisationstechnik
- Sonderendverschlüsse
- Mittelspannungs-Steckverbindungen
- Innen- und Außenkonusstecker
- T-Stecker

Wir garantieren pünktliche Lieferung, Produkte von höchster Qualität und das inklusive torsionsgesicherter Kabel und Leitungen bis zu  $-40^{\circ}\text{C}$  und einer Nutzungsdauer von mindestens 25 Jahren. Zusätzlich führen wir für jedes konfektionierte Kabel einen individuellen PD-Test durch. Mit anderen Worten: Durch und durch erstklassig!

Konfektionierte Kabel und Leitungen können wie folgt in Sets zu je 3 Kabeln für eine Windkraftanlage verpackt werden:

- in einer stapelbaren Holzkiste, Größe nach Kundenspezifikationen
- und optional in seefester Verpackung inklusive Trockenmittelkonservierung und Feuchtigkeitsindikator





### MASSGESCHNEIDERTE LÖSUNGEN FÜR KABEL UND LEITUNGEN

In unserer Konfektionierung, die Teil unseres Kompetenzzentrums in Neustadt bei Coburg ist, haben wir uns auf Kabel, Leitungen und Systeme für Diagnostik im Gesundheitswesen, für Therapieanwendungen sowie auf kundenspezifische elektrische Anwendungen inkl. Abisolierung von Kabeln, Konfektionierung und Montage spezialisiert. Seit der Einrichtung im Jahr 1990 haben unsere Ingenieure in Neustadt sehr viel Erfahrung in der Entwicklung kompletter Lösungen für die elektromedizinische Industrie, aber u. a. auch für die Wind-, Solar- und Tauchpumpenbranche gesammelt. Und dieses Werk ist tatsächlich das einzige innerhalb der Prysmian Group, das Kabel und Leitungen für Röntgengeräte und Röntgensysteme verarbeitet.

### ZUFRIEDENE MITARBEITER = HERAUSRAGENDER SERVICE

Um unseren Kunden bestmöglichen Service bieten zu können, haben wir großflächig in unseren Produktionsbereich investiert. Unsere Werke sind sicher, stets auf dem neuesten Stand der Technik und vermitteln ein Gefühl des Wohlbefindens. Offene Arbeitsbereiche vereinfachen die Zusammenarbeit und fördern die Interaktion. Ihre klare Organisation hilft die Produktivität zu steigern und bietet die nötige Struktur. Gleichzeitig durchbrechen unsere Gemeinschaftsbereiche Barrieren und bringen uns einander näher. Die Kombination dieser Faktoren ist es, die unsere Zufriedenheit und dadurch auch die unserer Kunden fördert.

Unser Konfektionierungsservice bietet:

- bis zu 150 kV
- bis zu 1500 mm<sup>2</sup>
- von 1 bis hin zu tausenden Montagen
- Prüfung von Steckverbindungen für Röntgengeräte
- Form- / Vergussmöglichkeiten



*In unserem Kompetenzzentrum in Neustadt bei Coburg bieten wir alles an: Vom eigentlichen Kabel bis hin zu zusätzlichen Komponenten für einsatzfähige Lösungen wie Verbindungen, Verlängerungen, Stecker etc. Alle Produkte werden mit hochwertigsten Materialien und in aktuellsten Designs gefertigt.*

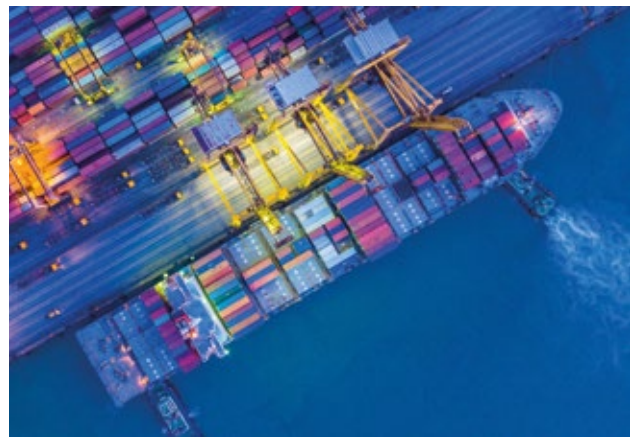


## KOMPETENZZENTREN IN DEUTSCHLAND

Prysmian verfügt in Deutschland und Osteuropa über ein starkes Netzwerk von F&E Kompetenzzentren, deren Fokus jeweils mit den Lösungen verknüpft ist, die am jeweiligen Standort gefertigt werden. In unserer Produktpalette findet sich eine Vielzahl von Spezialkabeln und -leitungen: von Kabeln zur Energieversorgung und Kabeln und Leitungen für Automotive über Kabellösungen für Windkraftanlagen, Flugzeuge und Schienenfahrzeuge bis hin zu komplexen Kabeln und Leitungen für Kransysteme, Containerhafenterminals und den Berg- und Tunnelbau.

Unsere Betriebsgeschichte und über Jahrzehnte erworbenes Know-how versetzen uns in die Lage, jede Art von Kabel und Leitung für Sie zu entwickeln und zu fertigen – von den einfachsten Ausführungen bis hin zu komplexen Spezialanfertigungen. Wir benötigen lediglich ihre technischen Anforderungen.

*In unserem Kompetenzzentrum in Wuppertal haben wir uns auf Kabel und Leitungssysteme für die Windenergiebranche spezialisiert, bieten hier aber auch verschiedene Services im Bereich Automotive an. Darüber hinaus finden Sie in Wuppertal Gummi-Spezialleitungen, u.a. speziell ausgelegt für Umspannwerke auf Plattformen im Hochseebereich und Tauchpumpenleitungen zur Nutzung in Brauch-, Trink- und Heißwasser.*





# Lokal produziert.

Seit 1858 produzieren wir Kabel und Leitungen in Deutschland. Heute haben wir 1.800 qualifizierte Mitarbeiter, die in sechs Niederlassungen im gesamten Land hochmoderne Produkte entwickeln. Wir bieten ein komplettes Programm an Leitungen, die alles abdecken – vom Einsatz auf See über Bergwerke und Tunnelbau bis hin zu Hochhäusern und Satelliten.

Zwei unserer Niederlassungen sind Schulungseinrichtungen, die Forschungs- und Entwicklungsabteilungen einschließen, in denen wir neue Lösungen entwickeln – sowohl für Ihre speziellen Ansprüche als auch für die gemeinsamen Herausforderungen, die die Zukunft an uns stellt.

Und damit nicht genug – der größte Kabelhersteller der Welt steht uns zur Seite, Prysmian Group. Diese Kontakte schließen 50 Länder ein, 112 Produktionsstätten, 25 Forschungs- und Entwicklungszentren und ca. 30.000 qualifizierte Fachkräfte, die sich ausschließlich auf die Entwicklung und Produktion von Kabellösungen konzentrieren, die Ihren derzeitigen und künftigen Bedarf abdecken.



# Linking the future

Änderungen vorbehalten. Unsere Produkte werden laufend den Marktbedürfnissen angepasst, daher sind alle Abbildungen, technische Daten, Abmessungen und Gewichtsangaben unverbindlich. Alle Angaben wurden gemacht entsprechend der Produkte, wie sie von der Prysmian Group geliefert werden: Jegliche Veränderung oder Modifizierung kann zu einem abweichenden Ergebnis führen. Die in diesem Dokument gemachten Angaben dürfen ohne das schriftliche Einverständnis der Prysmian Group nicht kopiert, abgedruckt oder in irgendeiner Form reproduziert werden – weder komplett noch teilweise. Die Informationen sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung nach unserem besten Wissen korrekt. Die Prysmian Group behält sich das Recht vor, diese ohne vorherige Ankündigung ändern zu können. Diese Angaben sind vertraglich nicht gültig, sofern sie nicht ausdrücklich von der Prysmian Group genehmigt wurden.

## **Prysmian Group**

Prysmian Kabel und Systeme GmbH  
Tel: +49 (0) 30 3675 40  
E-Mail: [kontakt@prysmiangroup.com](mailto:kontakt@prysmiangroup.com)  
[www.prysmiangroup.de](http://www.prysmiangroup.de)

**Prysmian**  
Group